

SOPORTE CONEXIONES
CONNECTION BRACKET
SUPPORT DE CONNEXIONS

COMPATIBLE
6+N+COAXIAL



SCM-011

9630056 SCM-011 SOPORTE MONITOR 4+N COAXIAL INTERCOM

Soporte para instalación mural del monitor de videoportero, en sistemas de videoportero 6+N+coaxial con intercomunicación.

Elemento en el que se realizan todas las conexiones del sistema de videoportero en la vivienda, permitiendo conectar el monitor de videoportero al resto de la instalación. Fijación directa a pared o a caja de registro estándar de 60 mm.

9630056 SCM-011 CON BRACKET MONITOR 4+N COAXIAL INTERCOM

Support for wall fixing of the videoor entry system monitor, for 6+N+coaxial videoor entry systems with intercommunication.

Element where all the video entry system's connections are done in the dwelling, allowing connecting the monitor to the rest of the installation.

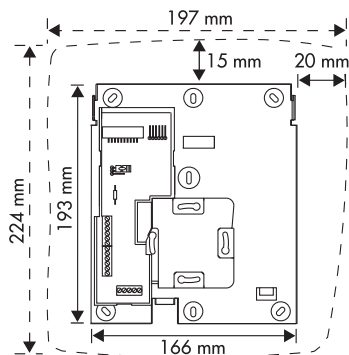
Direct wall or standard 60 mm register box fixing.

9630056 SCM-011 SUPPORT MONITEUR 4+N COAXIAL INTERCOM

Support pour l'installation mural du moniteur du vidéoportier, pour systèmes de vidéoportier 6+N+coaxial avec intercommunication.

Pièce où est réalisé les montages des connexions du système du vidéoportier de l'habitation, permettant de connecter le moniteur du vidéoportier au reste de l'installation.

Fixation directe au mur ou en boîtier standard de 60mm.



Dimensiones del monitor y del soporte de conexiones
Monitor and connection bracket size
Dimension du moniteur et du support de connexions

RECOMENDACIONES - RECOMMENDATIONS - RECOMMANDATIONS

A la hora de elegir el lugar para colocar el soporte, busque una zona de pared plana, uniforme y dura. En caso de fijar el soporte a una caja de empotrar estándar, asegúrese de que ésta queda uniformemente alineada con la pared. De esta manera, conseguirá una óptima sujeción del monitor.

Colóquelo alejado de fuentes de luz directa, evitando así efectos no deseados en la visualización de la imagen (reflejos,...). Evite también fuentes intensas de calor, humedad, vapor, que podrían limitar la vida útil del equipo.

Choose an area of smooth, uniform and hard wall when deciding where to place the monitor. If the bracket is fixed to a standard flush-mounted box, make sure that this is uniformly aligned.

Put it far from direct light sources, avoiding nonwhished effects in picture display (reflections,...). Same way avoid hard sources of heat, humidity, steam, that could reduce the operational life of the equipment.

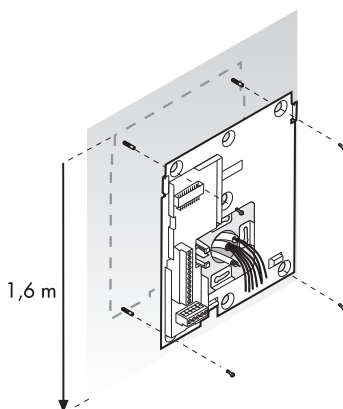
Choisissez une paroi uniforme, dure et plane pour l'installation du moniteur. Dans le cas où vous fixez le support à un boîtier encastré standard, assurez-vous qu'il reste bien aligné sur la paroi. De cette façon, vous obtiendrez une fixation optimale du moniteur. Eloignez les sources de lumière directe, vous éviterez ainsi les problèmes de visualisation (reflets,...). Evitez les sources importantes de chaleur, humidité, vapeur d'eau qui sont susceptible de réduire la vie du matériel.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - INSTALLATION INSTRUCTIONS - CONSIGNES D'INSTALLATION

- 1 Fije el soporte de conexiones a la pared con los tacos y tirafondos suministrados. Se recomienda utilizar los anclajes de los 4 extremos. Colóquelo de modo que la parte superior quede a una altura de 1,6 m.

Fix the connection bracket to the wall with plugs and screws supplied. 4 holes placed on the corners are recommended. Put in a way that the upper part is at a height of 1,6 metres.

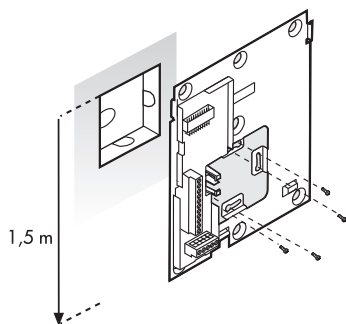
Fixer le support des connexions au mur à l'aide des chevilles et vis fournies. Il est recommandé d'utiliser les ancrages par les 4 extrémités. Installez-le de façon que la partie supérieure reste à une hauteur de 1,6 m.



- 2 También puede fijar el soporte a una caja de mecanismos universal.

Bracket can also be fixed to a standard electrical box.

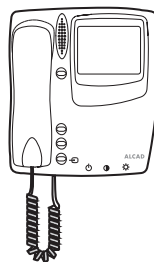
Vous pouvez aussi fixer le support a un boîtier d'appareillage universel



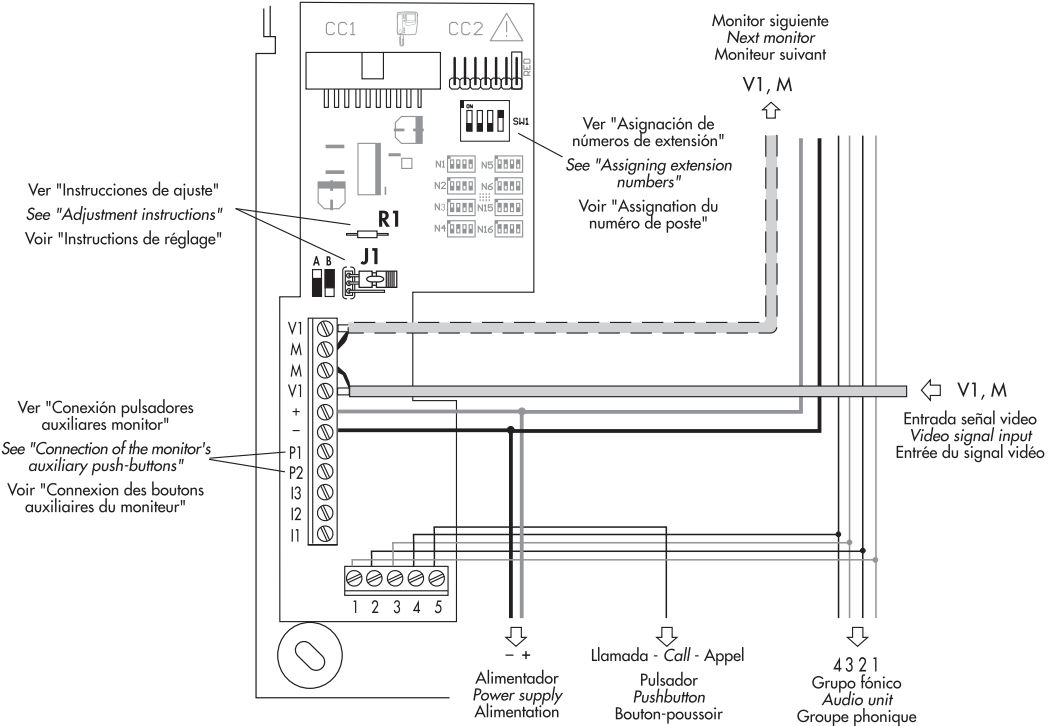
- 3 Cuelgue el monitor. Consulta la hoja de normas del monitor.

Fit the monitor. Consult the data sheet of monitor.

Montez le moniteur. Voir notice du moniteur



INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN - CONNECTION INSTRUCTIONS - CONSIGNES DE BRANCHEMENT



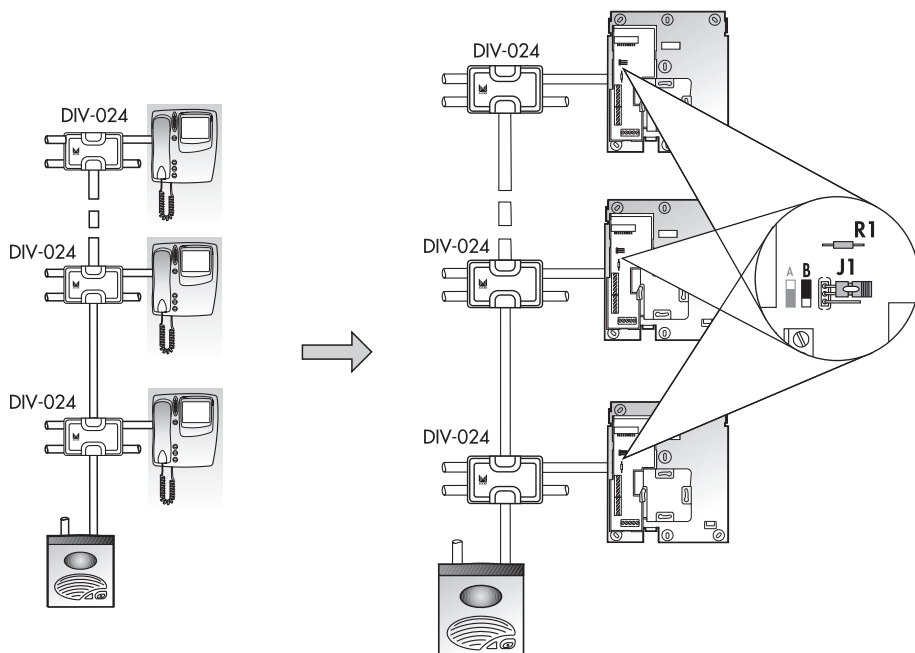
CONEXIÓN PULSADORES AUXILIARES MONITOR
CONNECTION OF THE MONITOR'S AUXILIARY PUSH-BUTTONS
CONNEXION DES BOUTONS AUXILIAIRES DU MONITEUR

Conexión de la borna P1 Connection of the P1 terminal Branchement borne P1	Activación Activation Activation
Soporte de conexiones Connection bracket Support de conexions ASC-050 Elementos adicionales Additional Elements Éléments additionnels	
Conexión de la borna P2 Connection of the P2 terminal Branchement borne P2	Activación Activation Activation
Soporte de conexiones Connection bracket Support de conexions ASC-050 Elementos adicionales Additional Elements Éléments additionnels	

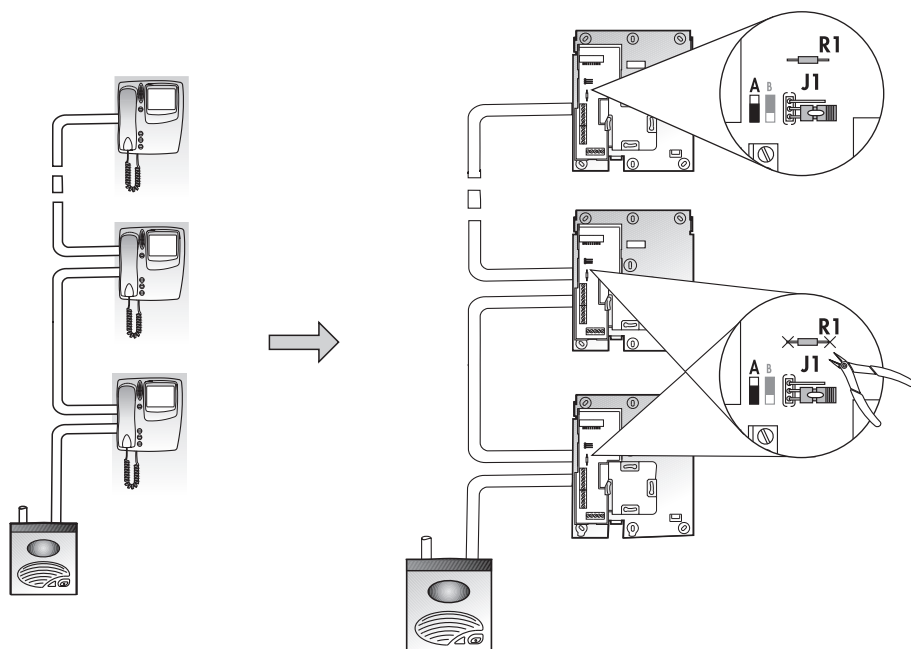
INSTRUCCIONES DE AJUSTE - ADJUSTMENT INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

CONFIGURACIÓN DEL PUENTE J1 Y DE LA RESISTENCIA R1 EN FUNCIÓN DE LA INSTALACIÓN
 JUMPER J1 AND RESISTOR R1 CONFIGURATION ACCORDING TO THE INSTALLATION
 CONFIGURATION DU PONT J1 ET DE LA RESISTANCE R1 SELON L'INSTALLATION

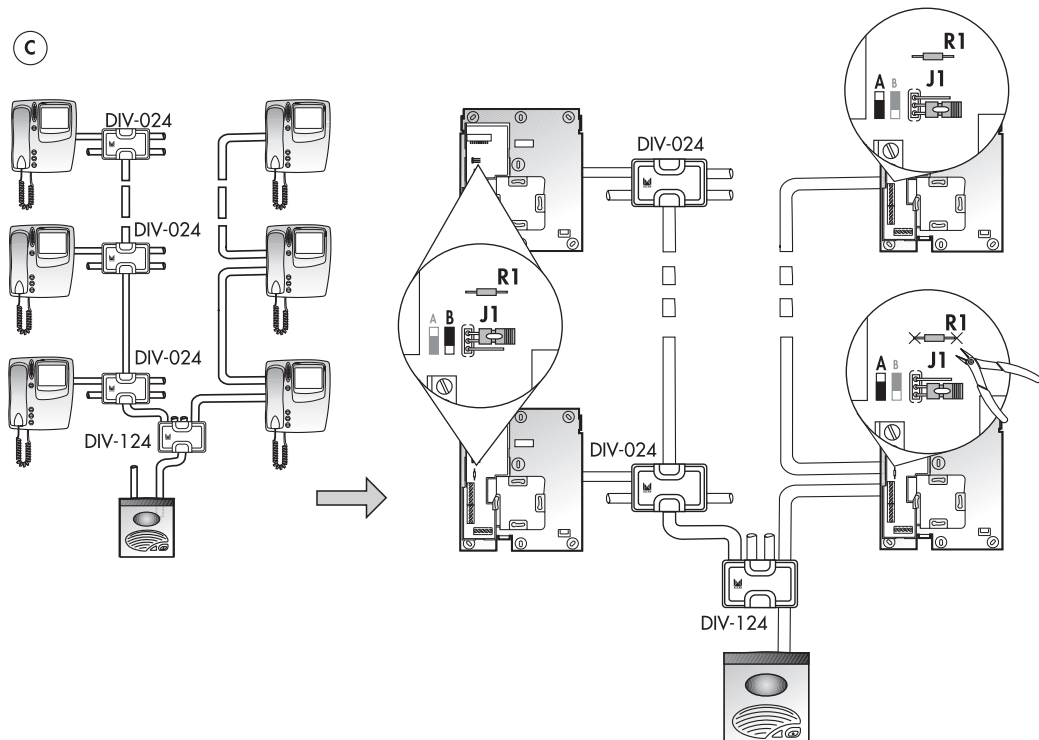
A



B

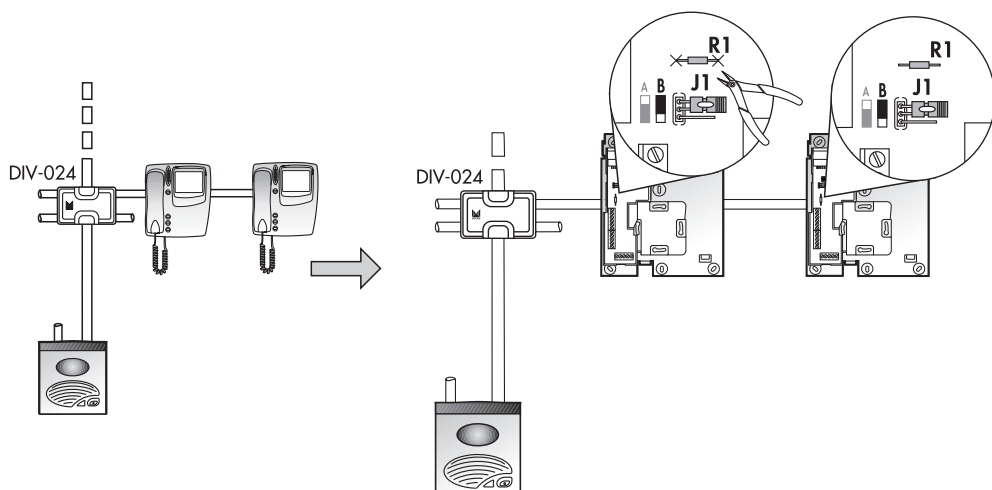


C



D

DOS MONITORES EN PARALELO
TWO MONITORS IN PARALLEL
DEUX MONITEURS EN PARALLÈLE

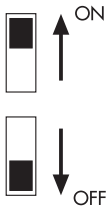


ASIGNACIÓN NÚMEROS DE EXTENSIÓN
ASSIGNING EXTENSION NUMBERS
ASSIGNATION DU NUMÉRO DE POSTE

Cada soporte de conexiones dispone de un switch con 4 microinterruptores (SW1) que permiten definir el número de extensión del monitor. En función de la posición de los microinterruptores el número de extensión del monitor será 1, 2, ... 16. Asigne una extensión diferente a cada monitor de la instalación.
En la siguiente tabla se indica el número de extensión de cada monitor en función de la posición de los 4 microinterruptores. Coloque los microinterruptores en la posición adecuada en función de la extensión que se desee asignar.

Each connection bracket is equipped with a switch with 4 microswitches (SW1); these are used to define the extension number of the monitor. Depending on the position of the microswitches, the extension number of the monitor will be between 1 and 16. Assign a different extension to each monitor in the installation.
The following table show the extension number of each monitor according to the position of the 4 microswitches. Place the microswitches in the appropriate positions to assign the desired extension.

Chaque support de moniteur possède un switch avec 4 micros interrupteurs (SW1) qui permet de définir le numéro de poste du moniteur. En fonction de la position des micros interrupteurs le numéro de poste du moniteur sera 1,2,...16. Désigner un numéro de poste différent à chaque moniteur de l'installation.
Sur le tableau suivant, il est indiqué le numéro de poste de chaque moniteur en fonction de la position des 4 micros interrupteurs. Placer les micros interrupteurs sur la position adéquate en fonction du poste que vous désirez assigner.



Extensión Extension Poste	ON 1 2 3 4	Extensión Extension Poste	ON 1 2 3 4	Extensión Extension Poste	ON 1 2 3 4	Extensión Extension Poste	ON 1 2 3 4
1		5		9		13	
2		6		10		14	
3		7		11		15	
4		8		12		16	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

BORNAS TERMINALS BORNES	INACTIVO INACTIVE INACTIF	REPOSO AT REST VEILLE	TRABAJO WORKING TRAVAIL
1, 2	5 V $\overline{\text{---}}$		0 V $\overline{\text{---}}$
3, 2	0 V $\overline{\text{---}}$	9 V $\overline{\text{---}}$	5.6 - 6.6 V $\overline{\text{---}}$ Audio max 4 Vpp
4, 2	0 V $\overline{\text{---}}$		Audio max 7.0 Vpp
5, 2	0 V $\overline{\text{---}}$		Tone max 10.5 Vpp 
			14.5 V $\overline{\text{---}}$ 
V1, M	0 Vpp		1 Vpp $\pm$ 0,25 (75 Ω)
	1 Vpp $\pm$ 0,1 (75 Ω) ⁽¹⁾		
+, -	15 V $\overline{\text{---}}$ $\pm$ 10%		
P1, -	— — —		0 V $\overline{\text{---}}$
P1, -	— — —		0 V $\overline{\text{---}}$
I1, I2	10 - 12 V $\overline{\text{---}}$		
I3, I2	0 V $\overline{\text{---}}$		5 V $\overline{\text{---}}$

(1) En múltiple acceso, cuando cualquier telecámara de una placa de calle está activada.
(1) In cases of multiple points of entry, when any entrance panel video unit is activated.
(1) Dans des accès multiple, lorsque n'importe quelle caméra d'une plaque de rue est activée.

Temperatura de funcionamiento - Operating temperature - Température de travail +5 .. +55 °C

Nota: Valores de referencia suministrados para la comprobación del equipo. No utilizar las bornas del equipo para alimentar dispositivos adicionales sin consulta previa al fabricante.

Note: Reference values are provided only to enable the checking of equipment. Do not use the terminals of the equipment to feed additional devices without first consulting the manufacturer.

Remarque: Valeurs de références fournies pour la vérification de l'équipement. N'utiliser pas les bornes de l'équipement pour alimenter des dispositifs supplémentaires sans information préalable du fabricant.

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable